

مؤقت

# مجلس الأمن

السنة الثالثة والخمسون



الجلسة ٣٩٢٦

الثلاثاء، ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨، الساعة ١٧/٤٥  
نيويورك

الرئيس:	السيد دالغرن . . . . . (السويد)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي . . . . . السيد فيدوتوف البحرين . . . . . السيد بوعلاي البرازيل . . . . . السيد فليسيو البرتغال . . . . . السيدة غوميس سلوفينيا . . . . . السيد تورك الصين . . . . . السيد ليو جيئي غابون . . . . . السيد دانغي ريوكا غامبيا . . . . . السيد جاغني فرنسا . . . . . السيد تيكسيرا دا سيلفا كوستاريكا . . . . . السيد نيهاموس كينيا . . . . . السيد ماهوغو المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية . . . . . السيد غرينجر الولايات المتحدة الأمريكية . . . . . السيد استوفر اليابان . . . . . السيد أوادا

## جدول الأعمال

### الحالة في أفغانستان

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178.

افتتحت الجلسة الساعة ١٦/٤٥

## إقرار جدول الأعمال أقر جدول الأعمال.

### الحالة في أفغانستان

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

في أعقاب المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس الأمن، أذن لي الإدلاء بالبيان التالي باسم المجلس:

"يدين مجلس الأمن بقوة جريمة قتل الدبلوماسيين الإيرانيين على يد مقاتلي طالبان. لقد ارتكبت هذه الجريمة في انتهاك صارخ للقانون الدولي ورغم التأكيدات المتكررة التي قدمها قادة طالبان بضمان سلامة وأمن أفراد البعثات الأجنبية في مزار الشريف. إن قتل الدبلوماسيين الإيرانيين على يد مقاتلي طالبان أدى إلى زيادة حدة التوتر على نحو خطير في المنطقة.

"ويعرب مجلس الأمن عن بالغ تعازيه لأسر الدبلوماسيين الإيرانيين ولحكومة جمهورية إيران الإسلامية. ويرى المجلس أنه ينبغي إجراء تحقيق كامل بشأن هذا العمل الإجرامي بمشاركة من الأمم المتحدة لغرض تقديم المسؤولين عنه إلى المحاكمة. ويطلب المجلس بأن تقوم طالبان بإطلاق سراح الإيرانيين الآخرين المحتجزين في أفغانستان وكفالة خروجهم من أفغانستان آمين معززين دون أي مزيد من التأخير.

"ويذكر مجلس الأمن بأنه أدان عمليات قتل أعضاء من البعثة الخاصة للأمم المتحدة إلى أفغانستان وموظفين من الوكالات الإنسانية في المناطق التي تسيطر عليها طالبان، ويطلب بالتحقيق في هذه الجرائم وبأن تكفل طالبان سلامة وأمن جميع الموظفين الدوليين.

"ويعرب مجلس الأمن عن بالغ قلقه إزاء تصعيد العمليات العسكرية في مقاطعة باميان وإزاء ما يرد من تقارير عن القتل الجماعي للمدنيين في شمالي أفغانستان. ويطلب بأن تحترم طالبان على نحو تام القانون الإنساني الدولي وحقوق الإنسان.

"ويطلب مجلس الأمن إلى جميع المعنيين بالأمم ممارسة أعلى درجات ضبط النفس. ويطلب أيضا إلى جميع الأطراف، وبخاصة طالبان، اتخاذ إجراءات استجابة لدواعي القلق الشديد التي أعرب عنها المجتمع الدولي، من أجل وقف القتال واستئناف المفاوضات الرامية إلى تحقيق تسوية سلمية للنزاع على أساس قرارات الجمعية العامة ومجلس الأمن ذات الصلة.

"وسيبقي مجلس الأمن الحالة قيد الاستعراض الدقيق، وهو على استعداد للنظر في اتخاذ إجراءات أخرى على نحو عاجل".

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1998/27.

وبذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٧/٥٥.